



Thủ tục tham gia hưu trí quốc dân

● Chế độ tiền trợ cấp

Chế độ trợ cấp là trợ cấp cho người già, khuyết tật, chết nhằm mục đích ổn định cuộc sống. Trợ cấp gồm có trợ cấp quốc dân hay bảo hiểm trợ cấp phúc lợi. Tất cả mọi người sống ở Nhật từ 20 đến dưới 60 tuổi bất kể quốc tịch đều phải tham gia chế độ trợ cấp công cộng. Những người làm việc ở văn phòng hay nhà máy thì tham gia bảo hiểm trợ cấp phúc lợi của công ty, thủ tục tham gia do nơi làm việc hoặc công ty qui định. Những người không tham gia trợ cấp phúc lợi thì tham gia trợ cấp quốc dân, bản thân phải đến Trung tâm tiếp nhận hưu trí quốc dân - Tòa thị chính để làm thủ tục.

Trung tâm tiếp nhận hưu trí quốc dân
☎221-2332

● Trả tiền trợ cấp cơ bản cho người già, người tàn tật, người còn lại trong gia đình

- Theo nguyên tắc, nếu đã đóng bảo hiểm trên 25 năm (thời gian đủ để được nhận tiền) thì khi đến 65 tuổi bạn sẽ nhận được trợ cấp hưu trí cơ bản.
- Trong thời gian đang đóng bảo hiểm mà bị tai nạn trở nên khuyết tật hay người bị khuyết tật do bệnh hoạn hay tai nạn dưới 20 tuổi thì sẽ nhận được trợ cấp khuyết tật cơ bản.
- Người đóng bảo hiểm chết, người phối ngẫu (vợ hoặc chồng) có con hoặc chỉ còn lại con thì người thân sẽ được nhận tiền trợ cấp cho người thân cơ bản.

Cần phải có đủ điều kiện qui định thì mới nhận được trợ cấp, muốn biết thêm chi tiết xin liên hệ Trung tâm tiếp nhận hưu trí quốc dân - Tòa thị chính Tầng 1 hay văn phòng tiền trợ cấp.

Văn phòng tiền trợ cấp Himeji
☎224-6385

● Về việc nhận lại tiền khi ngừng tham gia bảo hiểm trợ cấp

Những người mất tư cách tham gia bảo hiểm là người nước ngoài đã đóng tiền bảo hiểm trợ cấp quốc dân hay bảo hiểm trợ cấp phúc lợi trên 6 tháng, người nước ngoài chưa đủ điều kiện nhận trợ cấp hưu trí cơ bản, và trong vòng 2 năm không còn địa chỉ tại Nhật, nếu có yêu cầu thì sẽ nhận lại được 1 phần tiền đã đóng.

国民年金への加入手続は



●年金制度

年金制度は老齢、障害、死亡に関して必要な年金を支給することで、生活の安定をはかることを目的としています。年金には、国民年金や厚生年金保険があります。国籍に関係なく日本国内に住所を有する20歳以上60歳未満のすべての方が公的年金制度に加入しなくてはなりません。会社や工場に勤めている方は厚生年金保険に加入し、加入手続は勤務先の会社が行います。その他厚生年金に加入していない方は国民年金に加入し、加入手続は、本人が市役所国民年金窓口センターで行います。

国民年金窓口センター ☎221-2332

●脱退一時金について

国民年金保険料の納付済期間、または厚生年金保険の加入期間が6か月以上あり、老齢基礎年金の受給資格のない外国人の方が被保険者の資格を喪失し、日本国内に住所がなくなった日から2年以内に請求すれば脱退一時金が支給されます。

●老齢、障害、遺族基礎年金が支給されます

- 原則として25年（受給資格期間）以上保険料を納め、65歳になったとき
→老齢基礎年金
- 加入中に障害者になったときや20歳前の病気やケガで障害者になったとき
→障害基礎年金
- 加入者が死亡し、子のある配偶者（夫もしくは妻）または子だけがのこされたとき
→遺族基礎年金

一定の受給条件を満たしていることが必要ですので、くわしくは年金事務所または市役所1階国民年金窓口センターにお問い合わせください。

姫路年金事務所 ☎224-6385

